

Eco-Drive Uhr

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieser CITIZEN-Uhr.

Hinweise zum Aufladen Ihrer Uhr

Diese Uhr hat eine Akkuzelle, die durch Lichteinfall auf das Zifferblatt, wie direktes Sonnenlicht oder Kunstlicht, geladen wird.

Für optimale Leistung





- Setzen Sie das Zifferblatt der Uhr mindestens einmal im Monat mehrere Stunden lang dem direkten Sonnenlicht aus.
- Nach dem Abnehmen der Armbanduhr legen Sie sie in einer Position ab, wo das Zifferblatt hellem Licht ausgesetzt ist, wie etwa an einem Fenster.
- Vor dem Ablegen der Uhr an einem dunklen Ort für längere Zeit laden Sie sie immer voll auf.

Ungefähr zum Aufladen erforderliche Zeit

| Beleuchtung (lx) | Umgebung | Aufladezeit (Ca.) | |
|---------------------|--|-----------------------------|------------------|
| | | Für eintägige Verwendung | Für volle Ladung |
| 3000 | 20cm unter einer Leuchtstoffbeleuchtung (30W) | 40 Minuten | 130 Stunden |
| 10000 | Außen, bewölkter Himmel | 12 Minuten | 40 Stunden |
| 100000 | Außen, sonniger Himmel | 2 Minuten | 11 Stunden |

Warnungen zu Wasserfestigkeitseigenschaften

- Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung Dieser Uhrentyp widersteht geringer Wasseraussetzung, wie versehentliches Bespritzen. So können Sie zum Beispiel die Uhr beim Waschen des Gesichts tragen; sie ist aber nicht dafür konstruiert, in Wasser eingetaucht zu werden.
- Gesteigerte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis zu 5 Bar geprüft): Dieser Uhrentyp widersteht moderater Wasseraussetzung. Sie können zum Beispiel die Uhr beim Schwimmen tragen; sie ist aber nicht für Tauchen konstruiert.
- Gesteigerte Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung (bis zu 10 oder 20 Bar geprüft): Dieser Uhrentyp kann zum Tauchen verwendet werden; er ist aber nicht für Scuba-Tauchen oder saturiertes Tauchen konstruiert.
- Vor der Verwendung bestätigen Sie den Wasserfestigkeitsgrad, der auf dem Zifferblatt und Gehäuse angegeben ist, und beachten Sie die untenstehende Tabelle. (Die Einheit "Bar" entspricht etwa 1 Atmosphäre.)
- Die Kennzeichnung "WATER RESIST(ANT) xx bar" (Wasserfest bis xx Bar) kann auch als "W.R. xx bar" dargestellt sein.

| Bezeichnungen | Anzeige (Gehäuse Oder Rückseite) | Technische Daten | Verwendungsbeispiele | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Geringe Wasseraussetzung (Gesichtwaschen, Regen usw.)  | Moderate Wasseraussetzung (Waschen, Küchenarbeit, Schwimmen usw.)  | Wassersport (Tauchen)  | Bedienen der Krone oder Der Knöpfe, wenn die Uhr nass  |
| WATER RESIST (ANT) oder keine Angabe | WATER RESIST (ANT) | Wasserfest für tägliche Verwendung | OK | NEIN | NEIN | NEIN |
| WR 50 oder WATER RESIST 50 | WATER RESIST (ANT) 5 Bar | Wasserfest Bis 5 Atmosphären | OK | OK | NEIN | NEIN |
| WR 100/200 oder WATER RESIST 100/200 | WATER RESIST (ANT) 10/20 Bar | Wasserfest Bis 10/20 Atmosphären | OK | OK | OK | NEIN |

- Verwenden Sie die Uhr immer mit voll eingedruckter Krone (Normalposition 0), um Wasserfestigkeit sicherzustellen. Wenn die Krone Ihrer Uhr als die verschraubte Krone konstruiert ist, müssen Sie diese vollständig festziehen.
- Betätigen Sie die Krone oder Knöpfe nicht bei nasser Uhr.
- Falls Wasser in die Uhr eingedrungen ist oder das Innere des Deckglases beschlagen ist und nicht innerhalb eines Tages klar wird, bringen Sie die Uhr zu Ihrem Fachhändler oder zur nächsten Citizen-Kundendienstvertretung zur Reparatur. Wenn die Uhr in einem solchen Zustand belassen wird, können Verrostungen der Innenteile und Fehlfunktionen verursacht werden.
- Falls Meerwasser in die Uhr eingedrungen ist, legen Sie die Uhr in einen Karton oder eine Plastiktüte und reichen Sie sie so schnell wie möglich zur Reparatur ein. Andernfalls nimmt der Druck in der Uhr zu, und Teile (wie Deckglas und Knöpfe usw.) können sich lösen.
- Wenn die Uhr in Seewasser getaucht wurde, nach jedem Gebrauch gründlich mit Süßwasser abspülen und mit einem weichen Lappen vollständig trockenwischen.
- Die Haltbarkeit von Lederbändern kann aufgrund der Materialeigenschaften beeinträchtigt werden, wenn sie nass werden. Bei erhöhter Wasserfestigkeit für tägliche Verwendung können bei Uhren, die häufig in Wasser verwendet werden, Probleme wie Verblässen, Ablösen von Klebstoffen u.a. auftreten. Es wird deshalb empfohlen, einen anderen Typ von Band (Metall- oder Gummiarmband) zu verwenden.

■ Einstellen von Zeit und Kalender

- Falls Ihre Uhr eine verschraubbare Krone hat, heben Sie die Krone vor der Bedienung zum Lösen an. Drücken Sie die Krone nach der Bedienung immer fest ein.

■ Für Drei-Zeiger-Modelle ohne Kalenderfunktion

Einstellen der Zeit

- 1 Ziehen Sie die Krone heraus ⁽¹⁾.
- 2 Drehen Sie die Krone zum Einstellen der Zeit.
- 3 Drücken Sie nach dem Einstellen der Zeit die Krone in die Normalposition zurück ⁽⁰⁾.

■ Für Modelle mit Kalenderfunktion (Datum, Datum und Wochentag)

Einstellen der Zeit

- 1 Ziehen Sie die Krone bis zur zweiten Einrastposition (Zeiteinstellposition, ⁽²⁾) heraus.
- 2 Drehen Sie die Krone zum Einstellen der Zeit.
- 3 Drücken Sie nach dem Einstellen der Zeit die Krone in die Normalposition zurück ⁽⁰⁾.

Einstellen des Kalenders

Stellen Sie den Kalender nicht ein, während die Uhr Daten liest, wie unten. Andernfalls geschieht die Umschaltung des Kalenders möglicherweise nicht richtig.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Für Modelle mit Datumsanzeige | zwischen 9:00 abends und 1:00 morgens |
| Für Modelle mit Anzeigefunktion für Datum und Wochentag | zwischen 9:00 abends und 4:00 morgens |

1. Ziehen Sie die Krone bis zur ersten Einrastposition (Kalendereinstellposition, ⁽¹⁾) heraus.
2. Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Datums gegen den Uhrzeigersinn.
3. Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Wochentags im Uhrzeigersinn.
Bei Modellen, die nur den Tag anzeigen, hat dieser Schritt keine Wirkung.
4. Drücken Sie nach dem Einstellen des Kalenders die Krone in die Normalposition zurück ⁽⁰⁾.

■ Vorsichtsmaßnahmen

■ Umgang mit der Akkuzelle und Aufladen

- Sehr hohe Temperaturen beim Laden der Uhr können zu Verfärbung und Verformung der Komponenten führen und Fehlfunktionen des Uhrwerks verursachen.
- Entnehmen Sie nicht die Akkuzelle. Falls diese ausgebaut wurde, halten Sie die Akkuzelle außer Reichweite von Kindern, um zu verhindern dass sie versehentlich verschluckt wird.
- Falls die Akkuzelle versehentlich verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Laden Sie die Uhr nicht bei hohen Temperaturen (etwa 60°C oder höher).

Beispiel:

- Aufladen der Uhr zu nahe an Lichtquellen wie Glühlampen oder einer Halogenlampe (Halogenlampen werden aufgrund ihrer starken Hitzeabgabe nicht zum Aufladen empfohlen).
- Aufladen der Uhr an Orten, die sehr heiß werden können – wie auf dem Armaturenbrett
- Die Uhr arbeitet nicht, wenn ungeeignete Batterietypen eingesetzt sind.
- Verwenden Sie niemals eine normale Silberbatterie. Die Batterie konnte beim Aufladevorgang überladen werden und bersten, was zu Beschädigung der Uhr oder Verletzungen des Trägers führen kann.

■ Zum Vermeiden von Fehlfunktion

Temperatur

- Tragen Sie die Armbanduhr NICHT an Orten, wie die Temperatur unter oder über dem Betriebstemperaturbereich liegt, der in der Bedienungsanleitung angegeben ist. Dadurch können Fehlfunktionen oder Stoppen der Armbanduhr verursacht werden.

CITIZEN WATCH EUROPE GMBH

Magnetismus

- Legen Sie die Armbanduhr NICHT in der Nähe von Gegenständen ab, die starke Magnetfelder erzeugen können, wie zum Beispiel:
 - magnetische Gesundheitsgegenstände wie magnetisierte Halsketten.
 - ein magnetischer Verschluss einer Kühlschrankschranktür.
 - ein magnetischer Verschluss an einer Handtasche.
 - Lautsprecher eines Mobiltelefons.
 - elektromagnetische Küchengeräte.
- Diese können die Bewegung der Schrittmotoren in der Armbanduhr beeinträchtigen und zu Beeinträchtigung der Ganggenauigkeit führen.

Statische Elektrizität

- Legen Sie die Armbanduhr NICHT in der Nähe von Haushaltsgeräten ab, die statische Elektrizität erzeugen.
- Die Ganggenauigkeit kann beeinträchtigt werden, wenn die Armbanduhr stärker statischer Elektrizität ausgesetzt ist, die von einem Fernsehbildschirm abgegeben wird.

Erschütterungen

- Setzen Sie die Uhr NICHT starken Erschütterungen aus, zum Beispiel durch Fallenlassen auf einen harten Boden.

Chemikalien

- Vermeiden Sie Verwendung der Armbanduhr an Orten, wo sie nicht Chemikalien oder ätzenden Gasen ausgesetzt ist. Wenn Lösungsmittel wie Terpentin, Benzol oder Substanzen, die ähnliche organische Lösungsmittel enthalten, in Kontakt mit der Uhr kommen, können sie zu Verfärbungen, Auflösungen, Rissen usw. führen.
Das Gehäuse, das Armband und andere Teile können sich verfärben, wenn die Armbanduhr in Kontakt mit Haushaltschemikalien wie etwa Quecksilber kommt, das z.B. in Thermometern verwendet wird.

Pflege

- Wischen Sie Schmutz, Schweiß und Wasser vom Gehäuse und Glas mit einem weichen Lappen ab.
- Zur Reinigung eines Metall-, Plastik- oder Gummiarmbands waschen Sie Schmutz mit Wasser ab.
Nehmen Sie eine weiche Bürste zum Entfernen von Staub und Schmutz, der sich in den Zwischenräumen in einem Metallarmband absetzt.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Verwenden Sie keine Poliertücher und bestimmte Behandlungen, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Drehen Sie die Krone, während sie voll eingedrückt ist (0), und drücken Sie die Knöpfe regelmäßig, damit sie nicht durch Ansammlung von Fremdmaterial fest sitzen.

Regelmäßige Inspektionen

- Ihre Armbanduhr sollte alle zwei oder drei Jahre einmal inspiziert werden, um Sicherheit und lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Um die Uhr wasserfest zu halten, müssen die Dichtungen und andere Komponenten regelmäßig ersetzt werden.
- Andere Teile müssen kontrolliert und nach Bedarf ersetzt werden.

CITIZEN WATCH EUROPE GMBH